

**BELGISCHE SENAAT****SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1986-1987**

22 DECEMBER 1986

**Voorstel van wet tot instelling van een Fonds voor de Kernveiligheid**

(Ingediend door de heer Collignon c.s.)

**TOELICHTING**

Het zware ongeval dat zich onlangs heeft voorgedaan in de kerncentrale van Tsjernobyl heeft duidelijk gemaakt dat efficiënte hulpverleningsplannen voor de gebieden rond de kerncentrales dringend noodzakelijk zijn zodat onmiddellijk talrijke maatregelen kunnen worden genomen die vereist zijn voor de bescherming van de bevolking.

De ontwikkelingen na het ongeval te Tsjernobyl hebben aangetoond dat de gevolgen van een kernramp grensoverschrijdend en op grote afstand voelbaar zijn. Maar ook al mag de omvang van het probleem niet worden onderschat, toch moet de veiligheid in de onmiddellijke omgeving de voorname zorg van de overheid zijn.

De burgemeesters van de door een mogelijk kernongeval in Tihange bedreigde gemeenten hebben, met het oog op een efficiëter hulpverleningsplan dat bij een ongeval in werking moet worden gesteld, verscheidene voorstellen gedaan aan de Gouverneur van de provincie Luik: bepalen van een veiligheidszone, in kaart brengen van de gehandicapten, bescherming van de goederen na de evacuatie van de bevolking, zorgen voor reële opvangmogelijkheden, oprichting van een cel in iedere gemeente die er moet op toezien dat het plan voortdurend operationeel blijft, uitrusting van de hulp- en veiligheidsdiensten, enz.

Opdat het hulpverleningsplan op elk moment uitvoerbaar zou zijn, moeten de betrokken plaatselijke besturen middelen

**SESSION DE 1986-1987**

22 DECEMBRE 1986

**Proposition de loi créant un Fonds pour la sécurité nucléaire**

(Déposée par M. Collignon et consorts)

**DEVELOPPEMENTS**

L'accident grave qui s'est récemment produit à la centrale nucléaire de Tchernobyl a mis en évidence l'impérieuse nécessité de disposer, pour les régions qui s'étendent autour des centrales nucléaires, d'un plan d'organisation des secours réellement applicable permettant de prendre immédiatement les multiples mesures que requiert la protection des populations.

Certes, les développements pris par les conséquences de l'accident de Tchernobyl démontrent que ces conséquences ignorent les frontières et les distances. Mais, s'il ne faut pas négliger cette amplitude de la question, il est bien certain que ce que l'on pourrait appeler la sécurité rapprochée doit, au premier chef, préoccuper les pouvoirs publics.

Soucieux de rendre plus efficace le plan d'organisation des secours à mettre en œuvre en cas d'accident à la centrale nucléaire de Tihange, les bourgmestres des communes directement concernées par cette hypothèse ont fait plusieurs suggestions à Monsieur le Gouverneur de la province de Liège : réalisation du confinement, situation des personnes importantes, protection des biens après l'évacuation des habitants, rendre effectives les possibilités d'accueil, création d'une cellule dans chaque commune pour veiller à ce que le plan reste constamment opérationnel, équipement des services de secours et de sécurité, etc.

Des fonds doivent être mis à la disposition des administrations locales en cause pour leur permettre de faire face

ter beschikking krijgen waarmee ze de hun opgedragen taken kunnen vervullen. Het is niet de taak van de overheid die geldmiddelen te vinden. Volgens het principe dat « de vervuiler betaalt », moeten de vennootschappen die de kerncentrales exploiteren, deze taak op zich nemen. Die verplichting moet hun dus worden opgelegd.

Het doel van dit voorstel van wet is dan ook de overheid de financiële middelen te bezorgen om de hierboven geschatste veiligheid in de onmiddellijke omgeving zoveel mogelijk te verbeteren. Die middelen zullen ter beschikking worden gesteld door een Fonds voor de Nucleaire Veiligheid.

Ze zullen over de betrokken plaatselijke besturen verdeeld worden, met dien verstande :

1<sup>o</sup> dat de veiligheidszone in de onmiddellijke omgeving een cirkel vormt met een straal van 30 kilometer, gemeten vanaf de buitenste perimeter van de kerninstallaties;

2<sup>o</sup> dat binnen de aldus getrokken cirkel de verdeling van de toelagen voor de plaatselijke besturen afhankelijk zal zijn van de nabijheid van de installaties :

a) de gemeenten binnen een cirkel met een straal van vijf kilometer, te meten zoals hierboven beschreven, zullen 50 pct. van het totale bedrag van de toelagen krijgen;

b) de gemeenten tussen deze cirkel en een cirkel met een straal van twintig kilometer zullen 35 pct. van het totale bedrag van de toelagen krijgen;

c) de andere gemeenten zullen 15 pct. van het totale bedrag van de toelagen krijgen.

aux missions qu'elles doivent assumer si on veut que le plan d'organisation des secours soit à tout moment efficace. Ce n'est pas aux pouvoirs publics que doit incomber la charge de trouver ces moyens financiers. En vertu du principe « pollueur-payeur », les sociétés qui exploitent les centrales nucléaires doivent assumer ce rôle. Il est donc nécessaire de créer cette obligation dans leur chef.

La présente proposition de loi a dès lors pour but de procurer aux pouvoirs publics les moyens financiers nécessaires pour promouvoir dans de bonnes conditions la sécurité rapprochée évoquée au début des présents développements. Ces moyens leur viendront à partir d'un Fonds de la sécurité nucléaire.

Ils seront répartis parmi les pouvoirs locaux concernés en considérant :

1<sup>o</sup> que la zone intéressée par la sécurité rapprochée à promouvoir doit couvrir un cercle de trente kilomètres de rayon mesuré à partir du périmètre extérieur des installations nucléaires;

2<sup>o</sup> qu'à l'intérieur du cercle ainsi tracé, il y a lieu de prévoir que la répartition des subventions aux pouvoirs locaux se fera en fonction de la proximité des installations :

a) les communes inscrites dans un cercle de cinq kilomètres de rayon, mesuré comme il est dit ci-dessus, disposeront de 50 p.c. du volume des subventions;

b) les communes inscrites entre ce cercle et un de vingt kilomètres de rayon disposeront de 35 p.c. du volume des subventions;

c) les autres communes disposeront de 15 p.c. du volume des subventions.

R. COLLIGNON.

\*\*

## VOORSTEL VAN WET

### ARTIKEL 1

Er wordt een Fonds voor de Kernveiligheid ingesteld, dat wordt beheerd door de Minister van Binnenlandse Zaken.

Dit Fonds beoogt aan de gemeenten de nodige middelen te geven om hulpverleningsplannen in werking te stellen bij ongevallen in de installaties, opgesomd in artikel 2, eerste lid.

### ART. 2

Het Fonds wordt gefinancierd met jaarlijkse bijdragen ten laste van de exploitanten van installaties waar splijtstof wordt geproduceerd, behandeld en opgewerkt, evenals van de exploitanten van installaties waar elektriciteit wordt geproduceerd uit kernenergie.

## PROPOSITION DE LOI

### ARTICLE 1<sup>er</sup>

Il est créé un Fonds de Sécurité nucléaire, géré par le Ministre de l'Intérieur.

Ce fonds est destiné à procurer aux communes les fonds nécessaires à la mise en œuvre des plans d'organisation des secours en cas d'accidents affectant les installations énumérées à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>.

### ART. 2

Le Fonds est alimenté par des redevances annuelles à charge des exploitants d'installations de production, de conditionnement et de traitement de combustibles nucléaires, ainsi que des exploitants d'installations de production d'électricité d'origine nucléaire.

Het bedrag van die bijdragen wordt ieder jaar vastgesteld door de Minister van Binnenlandse Zaken, op eensluidend advies van het Beheerscomité van het Fonds voor de Kernveiligheid.

#### ART. 3

De middelen die ter beschikking worden gesteld van de gemeenten, worden verdeeld als volgt :

1<sup>o</sup> in aanmerking worden genomen de gemeenten binnen een cirkel met een straal van dertig kilometer, te meten vanaf de buitenste perimeter van de kerninstallaties, opgesomd in artikel 2, eerste lid;

2<sup>o</sup> binnen de aldus getrokken cirkel worden de middelen verdeeld als volgt :

a) de gemeenten binnen een cirkel met een straal van vijf kilometer, te meten zoals voorgeschreven in het 1<sup>o</sup>, krijgen 50 pct. van de toelagen van het Fonds;

b) de gemeenten tussen deze cirkel met een straal van vijf kilometer en een cirkel met een straal van twintig kilometer, te meten zoals voorgeschreven in het 1<sup>o</sup>, krijgen 35 pct. van de toelagen van het Fonds;

c) de andere gemeenten krijgen 15 pct. van de toelagen van het Fonds.

De manier waarop de toelagen onder de gemeenten worden verdeeld en het bedrag van die toelagen worden ieder jaar bepaald door de Minister van Binnenlandse Zaken, op eensluidend advies van het Beheerscomité van het Fonds voor de Kernveiligheid.

#### ART. 4

Het Fonds voor de Kernveiligheid wordt beheerd door een Beheerscomité dat paritair is samengesteld uit vertegenwoordigers van de exploitanten van de installaties, opgesomd in artikel 2, eerste lid, de Minister van Volksgezondheid, de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, de Minister van Economische Zaken of hun vertegenwoordiger, een vertegenwoordiger van de Executieve van het Brusselse Gewest, van het Vlaamse Gewest en van het Waalse Gewest, de gouverneurs van de provincies op het grondgebied waarvan de installaties, opgesomd in artikel 2, eerste lid, zich bevinden, of hun vertegenwoordiger, de burgemeesters van de gemeenten, bedoeld in artikel 3, of hun vertegenwoordiger.

Het Beheerscomité wordt voorgezeten door de Minister van Binnenlandse Zaken of zijn vertegenwoordiger.

#### ART. 5

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1988.

Le montant de ces redevances est fixé annuellement par le Ministre de l'Intérieur sur avis conforme du Comité de Gestion du Fonds de Sécurité nucléaire.

#### ART. 3

En vue de la répartition des sommes à mettre à la disposition des communes, il est procédé comme suit :

1<sup>o</sup> les communes situées à l'intérieur d'un cercle de trente kilomètres de rayon mesuré à partir du périmètre extérieur des installations nucléaires énumérées à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, sont prises en considération;

2<sup>o</sup> à l'intérieur du cercle tracé, la répartition du fonds s'effectue de la manière suivante :

a) les communes situées à l'intérieur d'un cercle de cinq kilomètres de rayon, mesuré comme il est prescrit au 1<sup>o</sup> ci-dessus, disposeront de 50 p.c. des subventions du Fonds;

b) les communes situées entre ce cercle de cinq kilomètres de rayon et un cercle de vingt kilomètres de rayon, mesuré comme il est prescrit au 1<sup>o</sup> ci-dessus, recevront 35 p.c. des subventions du Fonds;

c) les autres communes recevront 15 p.c. des subventions du Fonds.

Le mode de répartition des subventions entre les communes et leur importance sont fixés annuellement par le Ministre de l'Intérieur sur avis conforme du Comité de Gestion du Fonds de Sécurité nucléaire.

#### ART. 4

Le Fonds de Sécurité nucléaire est géré par un Comité de Gestion comprenant paritairement des délégués des exploitants des installations énumérées à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les ministres de la Santé publique, de l'Emploi et du Travail, des Affaires économiques ou leur délégué, un représentant des Exécutifs des Régions bruxelloise, flamande et wallonne, les gouverneurs des provinces sur le territoire desquelles se trouvent les installations énumérées à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, ou leur délégué, les bourgmestres des communes visées à l'article 3 ou leur délégué.

Il est présidé par le Ministre de l'Intérieur ou son délégué.

#### ART. 5

La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1988.

R. COLLIGNON.  
H. MOUTON.  
N. PECRIAUX.  
Y. de WASSEIGE.  
J. POULAIN.  
F. DONNAY.